

外食・宿泊・レジャー業界に向けた商談専門展

第52回 **国際ホテル・レストラン・ショー**
HOTERES JAPAN

給食・宅配サービス業界に向けた商談専門展

第45回 **フード・ケータリングショー**
CATEREX JAPAN

セントラルキッチンを含む総合厨房・フードサービス機器の商談専門展

第24回 **厨房設備機器展**
JAPAN FOOD SERVICE EQUIPMENT SHOW

13日から16日まで東京ビッグサイトで開催

昨年の会場の様子



「第52回国際ホテル・レストラン・ショー」と「第45回フード・ケータリングショー」「第24回厨房設備機器展」の3展で構成する、ホスピタリティ・フードサービス業界向けの商談専門展「HCJ2024」が13日から16日まで東京ビッグサイトの東5ホールで開催される(14面に関連記事)。ここではHCJ2024特集として、その出展者の中から、商品やサービスを通じて観光業界の発展に貢献する主な企業とその展示内容を紹介します。

第52回 国際ホテル・レストラン・ショー出展のご案内

今年は、テーマ「Newnormal～これからの常識～」のもとに、宿泊業界が直面する課題解決のご提案、及び「見て」「触って」「体験」いただける商材・サービスをご用意いたします。ぜひ弊社ブースにお立ち寄り下さい。



出展ブースイメージ



アバターによる受付

客室改装提案のVR体験

詳しい展示品の概要は、当社サイト「プロスペ」にてご覧いただけます。

PROSPE プロスペ | 検索
https://prospe.net/



2024年2月13日(火) - 16日(金) 10:00-17:00(最終日は16:30まで)
東京ビッグサイト 東展示棟 4ホール

りんかい線「国際展示場駅」徒歩7分 / ゆりかもめ「東京ビッグサイト駅」徒歩3分

ブース番号 **4-Z04**

東4ホール入口から直進突き当りにございます。

来場事前登録はコチラ
https://www.jma-buyers.com/hcj/jp/registration.php?exhibitor=EX000711



株式会社 JTB 商事

お問い合わせ：株式会社JTB商事 営業企画部 TEL：03-6832-4710

JTB

ブース 5-G21

Kotozna In-room のロゴ



デジタルソリューションとのPMS連携／109言語で館内案内や観光情報



ホテルに出展するJTBブースのイメージ

宿泊施設向けDXソリューション

宿泊客や宿泊施設の利便性につながる自動チェックインやオンライン精算などのデジタルソリューションを導入する宿泊施設は増加している。しかし、宿泊施設にとっては、そうしたデジタルソリューションをPMS連携させるための大きなコストがかかるのがこれまで課題としてあった。

JTBは、デジタルソリューションとPMS連携させるシステム「JTBデータコネクストHUB」を開発した。PMS連携に必要なAPIを共通化し、開発コスト負担の低減や導入スピードの向上を実現。宿泊施設のデジタル変革(DX)を後押しして生産性向上を支援するとともに、宿泊客の利便性向上にもつながる宿泊業界初のサービスだ。

同社は、「JTBデータコネクストHUBを通じてデジタルソリューション提供企業との共創により、宿泊施設のDXを支援したい」と語る。

また、JTBは、言葉の壁の解消を目指し多言語ソリューションを開発するKotoznaと共同で、新たなコミュニケーションツール「Kotozna In-room」を提供している。Kotozna In-roomは、館内案内や周辺観光情報などを閲覧可能。自動翻訳チャット機能で宿泊施設のスタッフとリアルタイムにコミュニケーションも図れる。

宿泊施設では、ルームサービスや貸出用品などのサービスにもスムーズに対応できる。また、ゲストサービス、施設内での利用できるクーポンなど、40テーマ、140項目以上のメニューから、施設ごとにカスタマイズも可能だ。

特集記事8／11面に掲載

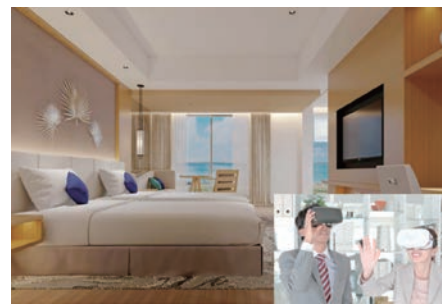
JTB商事

ブース 4-Z04

旅館・ホテル向け各種提案

旅館・ホテルの増築、改築計画などのトータルコンサルティングから、備品、消耗品などの提案までを行うJTB商事。今回のホテル・旅館ショーでは、「New normal」をテーマに、宿泊業界が直面する課題解決の提案を行う。

会期中は、「見て」「触って」「体験」できる商材・サービスを用意。また、①省力化・DXの実感価値②環境配慮③三つの軸で商品展開を行う。ぜひ、VRを活用した「これからの建築提案の形」を体験できる。



直面する課題解決を提案

SDGsに対応したサステナブルなおもてなしを実現できる環境配慮商品も数多く提案する。具体的には遠隔地からスタッフがアバターを介してチェックイン等のフロント業務を支援する仕組みで、フロントロビーをイメージしたアリス空間の中で、実際にその業務を体験することができる。

もう一つの展示の売りは、VRを利用した客室改装の提案だ。VRで客室のイメージを体験できる。また、VRでは海外での客室イメージを、海外で実際に撮影された写真や映像で確認できる。これからの商材として注目したい。



感動のそばに、いつも。



宿泊施設向け 約67,000室で導入中

**109言語対応
DXソリューション**

インバウンド対応、省人化、生産性向上の実現



Xin chào

你好



Kotozna In-roomで
“オンライン決済”

JTBデータコネクストHUB経由で各PMSとの連携を実現

客室にしながら
お客様ご自身のスマートフォンで
スマートチェックアウトが可能に

プラス



JTB DATA CONNECT HUB

JTBデータコネクストHUBにより
デジタルソリューションと各PMSの連携がスムーズになり、
一気にデジタル化を実現

- ✓ 手作業による業務負担の軽減
- ✓ 開発コストの大幅削減
- ✓ スタッフの生産性向上

2.13(火) → 16(金)

東京ビッグサイト「第52回 国際ホテル・レストランショー」
“東5ホールG21”にて出展いたします! ぜひ、お越しください。



株式会社JTB 大阪第一事業部内「Kotozna In-room」事務局
TEL:06-6260-0106(月～金 9:30～17:30/土日祝休)
MAIL:kotozna@jtb.com

第52回国際ホテル・レストラン・ショー出展

◆会期:2月13日(火)~16日(金)
◆会場:東京ビッグサイト東展示棟6ホール(小間番号 6-N12)
◆協賛:富士通株式会社

新たなプラットフォームでフルモデルチェンジ!

最大の特徴は 多様なニーズに対応できる柔軟性

- ◎データ連動性 予約管理からフロント会計、売上管理そして顧客管理まで一元管理し、お客様の「入口」から「出口」そしてまた「入口」へとリピートサイクルの確立を支援します。
- ◎拡張性 様々な連動オプションシステムを準備
CTI、厨房インフォメーション、売掛管理、タブレットチェックイン、セルフオーダーリングシステムルームインジケーター、サイトコントローラ(2Way)、自動精算機、自動釣銭機、POS システム スマートキー、財務会計システム連動、etc
- ◎柔軟性 クラウド型(サービス提供型)・オンプレミス型いずれの形式でもご提供可能です。
・オンプレミス型~ クラウド型でもカスタマイズ・オリジナル帳票作成等 柔軟な対応が可能です。
・ご希望の外部システムとの連携など柔軟に対応致します。



Management Assist of
Customer・Reservation・Account

旅館ホテルトータルソリューション MACRA ~マクラ~

姉妹システム

充実したシステム内容で操作は簡単、価格は安く!
コンパクトなシステム
フロントシステム スマート
プレチェックイン フロント会計 顧客管理

充実のシステム内容、驚きの価格
ビジネスホテル専用システム
フロントシステムBIZ

新日本コンピュータサービス株式会社

〒321-0952 宇都宮市泉が丘5-7-11
TEL.028-660-1160(代) FAX.028-660-1161
URL <http://www.njcs.co.jp/>

東京オフィス
〒162-0845 新宿区市谷本村町 3-19 千代田ビル 704
TEL.03-6457-5407 FAX.03-6457-5408

観光業界の発展に貢献する 主な出展企業とその展示内容

ショウエイ

ブース 5-K04

温浴用循環型ろ過装置
専門メーカーのショウエイは、今回のホテル・レストラン・ショーで、主力のろ過装置「SPFシリーズ」に加え、温泉の温度を常時適温に制御するシステム「湯守のお手伝い」、浴槽水を加熱する昇温ユニット「子熱」などを出展する。併せて展示される逆洗カセットフィルターの過装置「CREFクリフ」と、通水式濁質分解装置「UHP-R1」を組み合わせて使用する上水ろ過システムなどを提案する。

温泉適温制御システムや浴槽水昇温ユニットなども展示



出展ブースのイメージ

SPFシリーズは、耐蝕性、耐候性、保温性に優れたFRP(繊維強化プラスチック)製のため、腐食性の高い温泉や海水などにも対応。タンクは10年保証のため安心して使用できる。

湯守のお手伝いは、旅館・ホテルの大浴場や貸し切り風呂、個室露天風呂などの「監視と制御」を行う。ショウエイのメンテナンス通信システムを用いて①浴槽温度②残留塩素濃度③浴槽水位④運転状況などを遠隔監視。また、客室風呂の浴槽温度を簡単に設定できるほか、塩素濃度の自動制御まで行う。監視、自動制御による人手不足の解消と、安心かつ安定した温浴施設の運営が可能とする。万一、塩素濃度、

新日本コンピュータサービス

ブース 6-N12



旅館・ホテル向け各種システム

新日本コンピュータサービスは今回の国際ホテル・レストラン・ショーで、新しい基幹システム

使いやすさを実感

「MACRA(マクラ)」を中心に、旅館・ホテル向けの各種システムを展示。来場者が実際に手で触れて、その使いやすさを実感できる。

MACRAは従来のシステムからプラットフォームを一新。従来商品の特長だった柔軟性をさらに強化した。ユーザーの細かい要望に応じたカスタマイズやオプションシステムの追加、各種端末システム機器との連動がさらに容易になっている。

予約管理、フロント会計、顧客管理の各データを一元化。それにより、各部門での情報共有が図れるとともに、データの加工、抽出がしやすくなった。レベニューマネジメントシステムなど、

のシステム連携が容易になるなど、さらに内用性を持ったシステムとなった。

温泉ろ過

人と環境に優しい温泉ろ過装置の決定版

FRP製ろ過装置

優れた 耐蝕・耐候性 耐熱・保温性



SPF-S5ANT

腐蝕しないので温泉・井水・海水でも大丈夫

タンク 10年保証 だから安心

約40%の省エネ効果

銅板、ステンレス製に比べ熱伝導率は1/50

ろ過装置の入替は

タンクからシステム入替まで
メーカー直接工事です工事費削減

客室個浴槽対応 昇温ユニット

耐熱・耐蝕樹脂製
シェル:エンジニアリングプラスチック
チューブ:チタン

温泉仕様



KOC-1

- 構成部品が少なく軽量、確かな保温性能
- 耐蝕樹脂製の小型熱交換器を使用
- 小規模浴槽向け、省スペース。浴槽容量~500L、~1,000L、~1,500L
- 集毛網付吸込口※オプションとあわせて、ヘアキャッチャーを省略
- リモコンによる遠隔操作が可能
- フロント等で、一括遠隔監視 ※オプション

コンパクト 軽量

「浴槽管理」で、お困りの方 必見!

人材不足対策 ランニングコスト削減

遠隔監視・遠隔制御は ショウエイにお任せください!

省力化

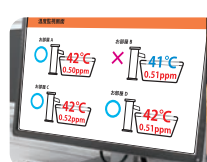
浴槽温度 塩素濃度 水位 自動運転

浴槽管理の人材不足対策

湯守り

のお手伝い!

- 浴槽温度を常時適温制御。
- 浴槽内に設置する温度センサーは有線、無線の2タイプ。



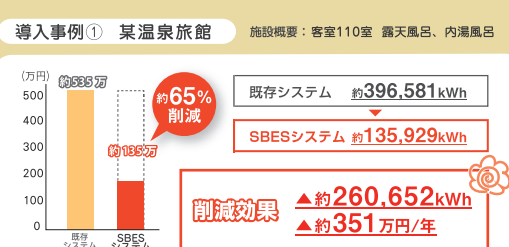
各浴槽の温度や残留塩素濃度など様々な項目の一括監視・制御。
お客様向けに貸切風呂などの利用状況表示も可能

省エネ

温浴設備ランニングコスト対策

SBESシステム

効率的に運転を行い、「水」「熱」「電気」など使用エネルギーの適切な維持管理をするシステム



上水ろ過

【業界激震】驚異のろ過装置、いよいよ登場...

ろ過革命、始動。

未来の子供たちへ
驚異のろ過装置、いよいよ登場。



逆洗カセットフィルターろ過装置

CREFクリフ

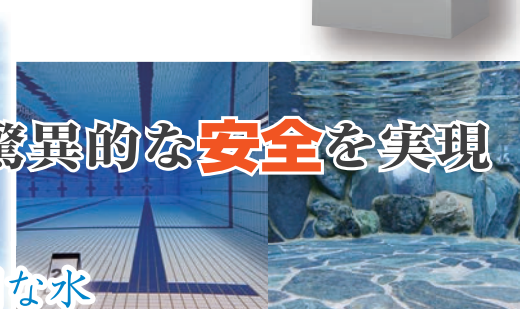
- 驚異的なろ過性能
- 永続的な省コスト。
- 圧倒的な軽重量、省スペース。

浴槽の安全

通水式濁質分解装置

UHP-R1

- 透明度が重要な浴槽やプールの汚れの元となる有機物を分解
- 有機物を分解するため、塩素臭やトリハロメタンの発生を軽減



驚異的な安全を実現

より良い安全で透明な水

SHOEI 株式会社 ショウエイ
URL <https://www.shoei-roka.co.jp>

本社 〒211-0032 神奈川県川崎市幸区新川崎2-6 Tel:044-589-1601 Fax:044-589-1602 E-Mail shoei@shoei-roka.co.jp
●関西支店 077(510)0040 ●岩手営業所 0194(39)1300 ●仙台営業所 022(794)8921 ●郡山営業所 024(954)4225 ●静岡営業所 055(943)7010 ●山梨営業所 055(225)3435 ●富山営業所 076(461)6405 ●広島営業所 082(870)7040 ●福岡営業所 0948(20)5116 ●札幌支店 011(815)4618

国際ホテルレストランショーHCJ2024 東京ビックサイト出展ブース番号 東6ホール: 6-U03



商業施設駐車場の新基準がホテル仕様で登場 世界最高水準の駐車場ホスピタリティを提供 !!



高い顧客満足 ・駐車券なし ・発券機幅寄せなし ・スムーズな出庫 ・VIP対応	安心安全 ・事故なし ・犯罪抑止 ・要注意アラート	サービス自由自在 ・前払い / 後払い ・フロント / キオスク予約	マーケティング ・地名分析 ・自家用 / レンタル利用履歴	SDGs ・環境大臣表彰受賞
--	--	---	--	---

PIT **ピットデザイン株式会社**
東京都千代田区大手町2-1-1 大手町野村ビル6F
TEL:03-6860-8681



wash-plus ブース 5-S21

洗剤の代わりに99.9%のアルカリイオン電解水で汚れを除去する特許技術を搭載したコインランドリー「wash+ comfort」の展示を中心に、省スペースに設置ができる小型の業務用機を展開するwash+ plus (ウォッシュプラス、千葉県浦安市)の同シリーズは、アレルゲンフリーの洗濯を可能にしたことで、肌を優しく、誰でも気軽に使えることが最大の特徴。従来の機器を上回る約3割の節水を図れると同時に、排水汚れの軽減で、水資源保全に貢献し、水道光熱費の抑制にも効果を発揮する。今回の展示会では、同シリーズの機能を搭載したホテルでの設置の様子

アレルゲンフリーで洗濯

敏感な肌を悩まし、首都圏の宿泊施設で導入されている「wash+ comfort」と同社。洗濯機と乾燥機が分離された設計で、洗濯のみの場合、最短20分で完了し、少ない設置台数でも稼働が占められ、アレルギー対応のバウンドに対応するべく、アフリカとアジアパシフィックで英語や韓国語など4カ国語に切り替えられ、各種クレジットカードや中国系決済といったキャッシュレスにも対応し、利便性に優れた活用を実現。今後、施設内を内装化するための無料モデルなどを実装する予定。同社は「ホテルランドリーにお困りの際は、お気軽にお問い合わせをいただければ」と話す。



環境への配慮と施設運営の省人化を同時に叶える宿泊施設専用ランドリー

wash+ comfort

キャッシュレス決済 標準装備 使用可能決済
VISA・Master Card・JCB・Diners Club・AMEX・PayPay・LINEPay・ドコモケータイ払い・auかんたん決済・ソフトバンクまとめて支払い・銀聯カード・Alipay

99.9%が水のアルカリイオン電解水を使い、イオンの力のみで汚れを落とす洗濯 (特許取得済み)

洗剤レス洗濯でSDGs貢献

アレルゲン	使用水削減
0	約30%

単相 100V
単相 200V
3相 200V
から選択可

洗濯機・乾燥機 分けて 回転率UP

設置済み 防水パンの上も 置ける

ランドリー専用IoTで省人化を実現

タッチパネル操作で多言語案内 顧客のスマホへ終了通知	宿泊客は客室からスマートフォンで稼働状況確認	機器トラブル・イレギュラー対応はコールセンターで実施
----------------------------	------------------------	----------------------------

宿泊施設向けランドリーの詳細
・お問合せフォームはこちらから

ランドリー機器開発、ランドリー専用IoTシステム開発、コインランドリー店舗展開
株式会社 wash-plus 千葉県浦安市猫実 1-9-5

ホテル・旅館向けシステム

満室御礼

「予約」「フロント会計」「顧客管理」宿泊業の基幹業務を丸ごとバック

DX推進 つながるPMS

『満室御礼』スマート端末系・各種連携オプションがさらに充実！
機能・操作性の向上はもちろん画面の見やすさにもこだわりました。

「生産性の向上・業務の効率化」を多角的にお手伝い。
予約管理、顧客管理から、各種インフォメーションまで、毎日の業務をもっとスムーズに

観光施設・旅行団体様には 電子帳簿保存法のことなら

お問い合わせ 株式会社 電算インフォメーション
静岡県静岡市駿河区寿町6-34
https://www.d-info.co.jp
TEL 054-289-2218

行楽日和 hacobay はこばえ

外食・宿泊・レジャー業界に向けた商談専門展

国際ホテル・レストラン・ショー

HOTERES JAPAN

給食・宅配サービス業界に向けた商談専門展

フード・ケータリングショー

CATEREX JAPAN

セントラルキッチンを含む総合厨房・フードサービス機器の商談専門展

厨房設備機器展

JAPAN FOOD SERVICE EQUIPMENT SHOW

HCJ2024
3展示会の英文名称の頭文字を取って「HCJ」と総称しています。

ピットデザイン ブース 4-G24

ピットデザイン(東京都千代田区)は今回のHCJで、業界に先駆けて開発したカメラ式駐車管理システム「スマートパーク」を展示。社長の池末浩規氏に、特徴などを聞いた。

カメラ式駐車場管理システム

力所超 乗用車の2台に1台は利用経験あり。さらに、環境性能の高さが評価され環境大臣表彰を受賞。他社の追随を許さない。商業施設を中心に導入が始まり、空港、駅の公共施設やホテル、遊園地などのサービス施設にも設置が広がっている。スマートパークを活用することで、宿泊施設では、①ホスピタリティ向上②施設のオペレーションに合わせた運用が可能。③は煩わしい駐車券管理や、不安や不安全につながる運転中の機器操作がなくなる他、慣れない場所、慣れない車でも安心して利用でき、④の運用対応は、前払いと後払い、フロント対応とセルフキオスク対応、予約対応などスタッフの体制と運用に合わせ、カスタマイズが可能。また、あらかじめ登録した車両入庫時に通知を出

池末社長

「映像コンテンツについてお悩みの際は、お気軽にブースに足運んでもらえれば」と話す。

「映像コンテンツについてお悩みの際は、お気軽にブースに足運んでもらえれば」と話す。

ASK ブース 1-Q27

ASK(アスク、東京都立川市)は、宿泊市場を中心に映像コンテンツの提供を展開。映画、ドラマ、音楽、スポーツなど、200以上の豊富なコンテンツを、月額1,000円から利用できる。最新のデジタル放送機を、老舗高級旅館など全業種に導入。業務用CS放送導入件数は業界第一位を誇る。今回のホテル・レストラン・ショーでは、チャンネルガイドや宿泊予約数などを、ペーパーレスで清掃の負担を軽減。館内インフォメーションシステムと、初期費用0円でインバウンド対応を実現する。2023年のASKブース

ペーパーレスで清掃の負担を軽減

国に導入が拡大。最大の特長は、客室のデジタルテレビさえあれば、導入できる。テレビのデジタル放送機能を活用するため、「アクトピラ」などの特別な機能をはじめ、客室へのSTB設置やLAN工事不要で、低コストで導入できる。同社では、サーバー・STBの故障や寿命による買い替え費用は不要と同時に、毎月の保守料金がからないなど、他社のインフォメーションサービスと比べて、メンテナンスが楽。また、チャンネルガイドを標準装備したこと、インフォメーション画面から地上デジタル放送も受けられる。一映像コンテンツについてお悩みの際は、お気軽にブースに足運んでもらえれば」と話す。

HCJ2024 出展商品

ASKは東京ビッグサイトで開催される「第52回 国際ホテル・レストラン・ショー」に出展します。ASKのブース: 1-Q27

チャンネルガイドや約款などペーパーレスで清掃の負担を軽減

データ放送 館内インフォメーション

サーバー・STB不要で導入費 低コスト!!

サーバー不要	STB不要	LAN工事不要
--------	-------	---------

地デジのテレビのみ

必要なのは客室のデジタルテレビのみ。テレビのデータ放送機能を利用しますので、アクトピラなどの特別な機能や、客室へのSTB設置やLAN工事は必要ありません。

より確かな情報とブランドイメージの向上に

外国語CS放送 / インターネット伝送サービス

初期費用0円のインバウンド対策! ASKなら工事費無料&機器レンタルで初期費用が一切掛からず外国語放送の導入ができます。

※客室テレビのスクリーン費用は別途有料になります。
※契約内容、視聴環境により別途工事費用が発生する場合がございます。無料でお見積りいたしますのでお気軽にお問合せください。
※IP放送のご利用にはインターネット光回線が必要になります。

CS放送とIP伝送サービス合わせて28番組の取り扱いがございます

業務用CS放送導入件数 No.1

株式会社 ASK

〒190-0023 東京都立川市柴崎町 3-8-5 NXビル 4F
TEL.042-523-4649 Mail: n-ryokan@cs-ask.co.jp